

#### **(DE) Wichtige Hinweise zum Gebrauch von LiFe Akkus**

Ein Akku ist ein Verbrauchsartikel dessen Lebensdauer im wesentlichen von Art und Weise der Benutzung abhängt. Die ordnungsgemäße Benutzung können wir nicht überwachen. Der Benutzer ist selbst für die Sicherheit verantwortlich. Dieser Akku wurde mit größter Sorgfalt hergestellt. Er durchläuft in der Fabrik einen mehrwöchigen Produktionsprozess und zahlreiche Qualitätskontrollen. Somit können wir fast hundertprozentig ausschließen dass aufgeblähte Akkus oder Akkus mit Unterspannung von uns ausgeliefert werden. Zum Laden der Akkus dürfen nur geeignete Ladegeräte verwendet werden. Der empfohlene Ladestrom für LiFe Akkus beträgt 1C (Beispiel: Ein Akku mit einer Kapazität von 2200mAh sollte mit 2200mAh geladen werden). Beachten Sie die Anweisungen des Ladegeräteherstellers.

- Akku nicht vollständig entleeren. Eine Restkapazität von 20% sollten im Akku verbleiben
- Akku darf im Betrieb niemals über 55°C heiß werden
- Akku niemals kurzschließen, zerlegen oder daran herumbasteln (Explosions- und Brandgefahr)
- Akku sicher befestigen. Beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden

Ein Akku ist generell ein Verschleißprodukt und verliert mit jeder Benutzung an Leistung. Das ist zwar für den Benutzer nicht spürbar, aber es ist messbar. Die auf den Akkus angegebenen Entladeraten (z.B. 25C) sind die maximal möglichen Entladeströme, ohne Rücksicht auf seine Lebensdauer. Je weniger stark Sie den Akku beanspruchen desto höher ist die Lebenserwartung. Wird der Akku stark belastet, kann er nach wenigen Einsätzen bereits unbrauchbar sein.

#### **Sicherheits- und Gefahrenhinweise**

Austretende Elektrolytdämpfe oder Elektrolyt sind gesundheitsschädlich! Haut-, Augen-, Hautkontakt sowie Einatmen unbedingt vermeiden. Bei Kontakt nicht reiben sondern sofort mit fließendem Wasser spülen und sofort ärztliche Hilfe herbeiführen. Akku nicht ins Feuer werfen und nicht in der prallen Sonne liegen lassen. Akku nicht ins Wasser werfen oder nass werden lassen. Niemals im Auto bzw. Fahrzeug liegen lassen. Wenn der Akku nicht benutzt wird, muss dieser vom Verbraucher entfernt werden. Lagerung des Akkus nur kühl und trocken auf einer nicht brennbaren und hitzefesten Unterlage, bzw. in feuerfesten Keramikbehälter stellen. Sehr gut geeignet ist der Extron Fireballs Softresor, Best.Nr. X3363. Den Akku niemals unbeaufsichtigt aufladen. Insbesondere Überladung kann zu Feuer und Explosion führen. Aufgrund der hohen Energiedichte in modernen Akkus herrscht generell Explosions- und Brandgefahr. Von Kindern unbedingt fernhalten. Bei Verschlucken sofort Arzt aufsuchen. Nicht in die Mikrowelle legen. Batterien und Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Im Interesse des Umweltschutzes sind Sie als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batterieverordnung), alte und gebrauchte Batterien und Akkumulatoren zurückzugeben. Sie können die gebrauchten Batterien an den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Die Batterien werden unentgeltlich für den Verbraucher zurückgenommen.

#### **(EN) Important notes on the use of LiFe batteries**

A battery is a consumable whose life essentially depends on the manner of use. We can not monitor the proper use. The user is responsible for the safety. This battery has been manufactured with the utmost care. He goes through several weeks of production and numerous quality controls in the factory. Thus, we can almost completely exclude that inflated batteries or batteries are supplied with undervoltage from us. To charge the batteries, only use suitable chargers. The recommended charge current for LiFe batteries is 1C (Example: A battery with a capacity of 2200mAh should be charged with 2200mAh). Follow the instructions of the charger manufacturer.

- Do not empty the battery completely. A residual capacity of 20% should remain in the battery
- The battery must never become over 55 ° C during operation
- Never short-circuit, disassemble or tamper with the battery (risk of explosion and fire)
- Secure the battery securely. Damaged batteries must be disposed of properly

A battery is generally a wear product and loses power with each use. This is not noticeable to the user, but it is measurable. The discharge rates indicated on the batteries (e.g., 25C) are the maximum possible discharge currents, regardless of their life. The less you use the battery, the higher the life expectancy. If the battery is heavily loaded, it may already be useless after a few uses.

#### **Safety and hazard warnings**

Leaking electrolyte vapors or electrolyte are harmful to your health! Avoid skin, eye, skin contact and inhalation. Do not rub when in contact, rinse immediately with running water and seek medical help immediately. Do not throw the battery into the fire and do not lie in the blazing sun. Do not throw the battery into the water or let it get wet. Never leave in the car or vehicle. If the battery is not used, it must be removed by the consumer. Store the battery in a cool and dry place on a non-flammable and heat-resistant surface or in a fireproof ceramic container. Very well suited is the Extron Fireballs Soft Safe, order no. X3363. Never charge the battery unattended. In particular, overcharging can lead to fire and explosion. Due to the high energy density in modern batteries there is generally a risk of explosion and fire. Keep away from children. If swallowed, seek medical advice immediately. Do not put in the microwave. Batteries and accumulators do not belong in the household waste. In the interests of environmental protection, you as the end user are legally obliged (Battery Ordinance) to return old and used batteries and accumulators. You can dispose of the used batteries at the collection points of public waste disposal companies in your community or wherever batteries of the type in question are sold. The batteries are returned free of charge to the consumer.

### **(IT) Note importanti sull'uso delle batterie LiFe**

Una batteria è un materiale di consumo la cui durata dipende essenzialmente dal modo di utilizzo. Non possiamo monitorare l'uso corretto. L'utente è responsabile della sicurezza. Questa batteria è stata prodotta con la massima cura. Passa diverse settimane di produzione e numerosi controlli di qualità in fabbrica. Pertanto, possiamo quasi completamente escludere che le batterie gonfiate o le batterie siano fornite con sottotensione da noi. Per caricare le batterie, utilizzare solo caricabatterie adeguati. La corrente di carica consigliata per le batterie LiFe è 1C (esempio: una batteria con una capacità di 2200 mAh deve essere caricata con 2200mAh). Seguire le istruzioni del produttore del caricabatterie.

- Non scaricare completamente la batteria. Una capacità residua del 20% dovrebbe rimanere nella batteria
- La batteria non deve mai superare i 55 ° C durante il funzionamento
- Non cortocircuitare, smontare o manomettere la batteria (rischio di esplosione e incendio)
- Fissare saldamente la batteria. Le batterie danneggiate devono essere smaltite correttamente

Una batteria è generalmente un prodotto usurato e perde energia ad ogni utilizzo. Questo non è evidente per l'utente, ma è misurabile. Le velocità di scarica indicate sulle batterie (ad es. 25C) sono le correnti di scarica massime possibili, indipendentemente dalla loro durata. Meno si utilizza la batteria, maggiore è l'aspettativa di vita. Se la batteria è molto carica, potrebbe essere già inutile dopo alcuni usi.

### **Avvertenze di sicurezza e di pericolo**

I vapori o gli elettroliti che perdono elettrolita sono dannosi per la salute! Evitare il contatto con la pelle, gli occhi, la pelle e l'inalazione. Non strofinare a contatto, sciacquare immediatamente con acqua corrente e consultare immediatamente un medico. Non gettare la batteria nel fuoco e non giacere sotto il sole cocente. Non gettare la batteria nell'acqua o lasciarla bagnare. Non lasciare mai in macchina o in veicolo. Se la batteria non viene utilizzata, deve essere rimossa dal consumatore. Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto su una superficie non infiammabile e resistente al calore o in un contenitore ceramico ignifugo. Molto adatto è Extron Fireballs Soft Safe, numero d'ordine. X3363. Non caricare mai la batteria incustodita. In particolare, il sovraccarico può provocare incendi ed esplosioni. A causa dell'elevata densità energetica delle batterie moderne, esiste generalmente il rischio di esplosione e incendio. Conservare lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Non mettere nel microonde. Le batterie e gli accumulatori non appartengono ai rifiuti domestici. Nell'interesse della protezione ambientale, l'utente finale è obbligato per legge (ordinanza sulle batterie) a restituire pile e accumulatori vecchi e usati. È possibile smaltire le batterie usate presso i punti di raccolta delle società di smaltimento di rifiuti pubblici nella propria comunità o ovunque vengano vendute batterie del tipo in questione. Le batterie vengono restituite gratuitamente al consumatore.

### **(FR) Remarques importantes sur l'utilisation des piles LiFe**

Une batterie est un consommable dont la durée de vie dépend essentiellement du mode d'utilisation. Nous ne pouvons pas surveiller l'utilisation appropriée. L'utilisateur est responsable de la sécurité. Cette batterie a été fabriquée avec le plus grand soin. Il effectue plusieurs semaines de production et de nombreux contrôles de qualité dans l'usine. Ainsi, nous pouvons presque totalement exclure que des batteries gonflées ou des batteries soient fournies avec une sous-tension de notre part. Pour charger les batteries, utilisez uniquement des chargeurs appropriés. Le courant de charge recommandé pour les batteries LiFe est de 1 ° C (Exemple: une batterie d'une capacité de 2200 mAh doit être chargée de 2200 mAh). Suivez les instructions du fabricant du chargeur.

- Ne videz pas complètement la batterie. Une capacité résiduelle de 20% devrait rester dans la batterie
- La batterie ne doit jamais dépasser 55 ° C pendant le fonctionnement
- Ne jamais court-circuiter, démonter ou altérer la batterie (risque d'explosion et d'incendie)
- Fixez solidement la batterie. Les batteries endommagées doivent être éliminées correctement

Une batterie est généralement un produit d'usure et perd de la puissance à chaque utilisation. Ce n'est pas perceptible pour l'utilisateur, mais c'est mesurable. Les taux de décharge indiqués sur les batteries (par exemple 25C) correspondent aux courants de décharge maximaux possibles, quelle que soit leur durée de vie. Moins vous utilisez la batterie, plus la durée de vie est longue. Si la batterie est fortement chargée, il est possible qu'elle soit déjà inutilisable après quelques utilisations.

### **Avvertissements de sécurité et de danger**

Les fuites de vapeurs d'électrolyte ou d'électrolyte sont nocives pour la santé! Eviter le contact avec la peau, les yeux, la peau et l'inalation. Ne frottez pas en cas de contact, rincez immédiatement à l'eau courante et consultez un médecin immédiatement. Ne jetez pas la batterie dans le feu et ne vous allongez pas sous le soleil brûlant. Ne jetez pas la batterie dans l'eau et ne la laissez pas se mouiller. Ne jamais laisser dans la voiture ou le véhicule. Si la batterie n'est pas utilisée, elle doit être retirée par le consommateur. Rangez la batterie dans un endroit frais et sec, sur une surface ininflammable et résistant à la chaleur ou dans un récipient en céramique ignifuge. Le coffre-fort Softball Fireballs, réf. X3363. Ne chargez jamais la batterie sans surveillance. En particulier, une surcharge peut entraîner un incendie et une explosion. En raison de la densité d'énergie élevée des batteries modernes, il existe généralement un risque d'explosion et d'incendie. Tenir à l'écart des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. Ne pas mettre au micro-ondes. Les piles et accumulateurs ne font pas partie des déchets ménagers. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'utilisateur final est légalement tenu (ordonnance sur les piles) de restituer les piles et accumulateurs usés ou usés. Vous pouvez jeter les piles usagées aux points de collecte des entreprises publiques d'élimination des déchets de votre commune ou partout où vous vendez des piles du type en question. Les piles sont renvoyées gratuitement au consommateur.